

**Vilkår for InControl-pakken**  
**Gjelder fra og med 28. november 2021**

**1. Definisjoner**

1.1 Når begrepene nedenfor brukes i disse vilkårene, har de følgende betydning:

- (a) InControl-tilkoblingstjenester betyr overføring av data, SMS og tale via nettverksleverandøren til og fra det installerte og aktiverte SIM-kortet for telematikk i kjøretøyet i forbindelse med tjenesten SOS Emergency Call, tjenesten Optimised Roadside Assistance og tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro eller tjenestene som leveres via InControl Remote-appen;
- (b) InControl-pakken betyr InControl-tjenestene, InControl Remote-appen og My InControl-nettstedet.
- (c) **InControl Remote-appen** er smarttelefonapplikasjonen du har lastet ned fra nettbutikken (som definert i klausul 2.1 nedenfor), som gjør at du kan bruke Remote Essentials-funksjonene og Remote Premium-funksjonene, avhengig av abonnementet ditt.
- (d) **InControl-tjenestene** betyr InControl-tjenestene, som kan omfatte følgende (avhengig av kjøretøymodellen og abonnementet): (i) tjenestene som leveres via InControl Remote-appen og My InControl-nettstedet, (ii) tjenesten SOS Emergency Call (inkludert InControl-tilkoblingstjenestene), (iii) tjenesten Optimised Roadside Assistance (inkludert InControl-tilkoblingstjenestene) og (iv) tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro (inkludert InControl-tilkoblingstjenestene).
- (e) **My InControl-nettstedet** betyr nettstedet du kan få tilgang til InControl-tjenestekontoen og bruke visse InControl-tjenester fra.
- (f) **Mobilnettverket** betyr mobilnettverket eller -nettverkene InControl-tjenestene leveres over.
- (g) **Nettverksleverandøren** betyr mobiloperatøren som leverer InControl-tilkoblingstjenestene, eller mobiloperatøren som leverer nettverksforbindelsen for Wi-Fi-sone, som relevant.
- (h) **Personlig SIM** betyr SIM-kortet (Subscriber Identity Module) som er satt inn i kjøretøyets SIM-kortspor for å muliggjøre overføring av data for Wi-Fi-sone. Det personlige SIM-kortet leveres enten med kjøretøyet eller kjøpes separat av deg, avhengig av spesifikasjonen for den aktuelle kjøretøymodellen og det aktuelle landet.
- (i) **SIM-kortene** betyr SIM-kortet for telematikk og det personlige SIM-kortet.
- (j) **SIM for telematikk** betyr SIM-kortet (Subscriber Identity Module) som er integrert i kjøretøyet for å aktivere InControl-tilkoblingstjenestene.
- (k) **Brukeren** betyr enhver enkeltperson som bruker InControl-pakken (eller noen del av den), inkludert enhver person som oppholder seg i kjøretøyet.
- (l) **Kjøretøyet** betyr kjøretøyet der det finnes et gjeldende og gyldig abonnement for InControl-tjenestene.
- (m) **Tale** betyr tilkobling for taleanrop du foretar fra et SIM-kort for telematikk til nødsentralen og/eller veihjelp og/eller andre tjenesteleverandører som du får oppdateringer om fra oss fra

tid til annen, eller taleanrop som mottas av et slikt SIM-kort for telematikk fra nødsentralen og/eller slike tjenesteleverandører.

- (n) **Vi/oss/vår** betyr Jaguar Land Rover Limited (organisasjonsnummer 1672070), registrert med kontor i Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF.
- (o) **Du/din** betyr personen, firmaet, selskapet eller organisasjonen som eier kjøretøyet, og/eller kjøperen av InControl-pakken.

- 1.2 Når vi bruker ordet «skriftlig» i disse vilkårene, omfatter dette e-post med mindre noe annet er angitt.
- 1.3 Disse begrepene gjelder ikke Wi-Fi-sone på kjøretøyer utstyrt med InControl Touch Pro eller PIVI-infotainment-systemer. Det vises i stedet til betingelsene for InControl Touch Pro og PIVI-funksjonen.

**2. VIKTIG: LES DISSE VILKÅRENE NØYE, OG FORSIKRE DEG OM AT DU HAR FORSTÅTT DEM, FØR DU AKTIVERER OG TAR I BRUK INCONTROL-PAKKEN. VI BER DEG VÆRE SPESIELT OPPMERKSOM PÅ BETINGELSENE FOR BRUK I KLAUSUL 6 OG 8 OG ANSVARSBEGRENSNINGENE I KLAUSUL 10 OG 11.**

- 2.1 Når du godtar disse vilkårene (**vilkårene**), utgjør det en juridisk avtale mellom deg og oss. Vi lisensierer bruk av InControl-pakken til deg og eventuelle andre brukere på grunnlag av disse vilkårene og underlagt eventuelle regler og retningslinjer implementert av den relevante mobilapplikasjonsleverandøren for nettstedet (**nettbutikken**) du laster ned InControl Remote-smarttelefonappen fra. Hvis en programvare med åpen kildekode er inkludert i InControl Remote-appen, kan vilkårene for en lisens for åpen kildekode overstyre noen av disse vilkårene.

Forøvrig er bruken av ruteplanleggerfunksjonen i InControl Remote-appen underlagt tredjepartleverandørens vilkår samt retningslinjer for personvern. Du finner dem her:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>

### **Bilparkkjøretøy**

- 2.2 Disse vilkårene gjelder også for deg hvis du er bruker av et InControl-utstyrt kjøretøy som er en del av en «flåte». En flåte er en gruppe kjøretøyer som vedlikeholdes, eies eller leases av et selskap eller en annen enhet, og ikke av en enkeltperson eller familie. Dette kan for eksempel omfatte en leiebil levert av et utleiefirma, et kjøretøy gjort tilgjengelig av arbeidsgiveren din eller et kjøretøy gjort tilgjengelig av oss eller våre autoriserte forhandlere til midlertidig utlån. Ved å bruke InControl-tjenester (inkludert å kjøre et bilparkkjøretøy med aktive InControl-tjenester) godtar du og samtykker til å være bundet av disse vilkårene og våre retningslinjer for personvern, selv om du ikke kjøpte eller leaset kjøretøyet eller bestilte InControl-tjenestene selv.

Vær oppmerksom på at bilparkeieren kan være underlagt vilkår, retningslinjer og prosedyrer som kan virke inn på din bruk av InControl-tjenester på et bilparkkjøretøy. Det er ditt ansvar å forhøre deg med bilparkeier når det gjelder bruk av InControl-tjenester på ditt kjøretøy.

- 2.3 HVIS DU IKKE GODTAR DISSE VILKÅRENE, VIL DU IKKE KUNNE AKTIVERE DIN INCONTROL-PAKKE, OG VI VIL IKKE LISENSIERE BRUK AV INCONTROL-PAKKEN TIL DEG.
- 2.4 Skriv ut en kopi av disse vilkårene for fremtidig referanse. Du finner et eksemplar av den gjeldende versjonen av disse vilkårene på InControl-nettstedet.

### 3. Endringer i disse vilkårene og InControl-pakken

- 3.1 Vi kan endre disse vilkårene når som helst ved å sende deg en e-post med detaljer om endringen eller informere deg om en endring neste gang du starter InControl Remote-appen eller logger på My InControl-nettstedet. De nye vilkårene kan vises på skjermen, og det kan være nødvendig å lese og godta dem for å fortsette å bruke InControl-pakken.
- 3.2 Fra tid til annen kan oppdateringer av InControl Remote-appen gjøres tilgjengelig via nettbutikken, og en melding vises på enheten der du har installert InControl Remote-appen. Avhengig av oppdateringen kan du kanskje ikke bruke InControl Remote-appen før du har lastet ned den nyeste versjonen av InControl Remote-appen og godtatt eventuelle nye vilkår.
- 3.3 Vi kan foreta endringer av InControl-tjenestene i følgende situasjoner:
- (a) ved en endring av tjenesteleverandørene våre
  - (b) ved en endring av en forskrift eller lov som krever at vi endrer InControl-tjenestene
  - (c) for å endre funksjonaliteten og forbedre InControl-tjenestene
- 3.4 Vi vil gjøre det vi kan innen rimelighetens grenser for å informere deg om slike endringer som medfører betydelig endring av InControl-tjenestene du mottar.
- 3.5 Hvis du er en forbruker, kan du si opp InControl-tjenestene hvis noen endringer av disse vilkårene eller InControl-pakken er til betydelig ulempe for deg. Hvis du er den første eieren av kjøretøyet i slike tilfeller, må du varsle den autoriserte forhandleren du kjøpte eller leaset kjøretøyet fra, som vil refundere eventuelle beløp du har forhåndsbetalt for InControl-tjenester du ikke har mottatt ennå. Hvis du har et bilparkkjøretøy, må du forhøre deg med bilparkeieren før du sier opp InControl-tjenester.

### 4. Perioden der vi skal levere InControl-tjenestene

- 4.1 Når oppsettet av InControl-tjenestekontoen er fullført, sender vi deg en e-postbekreftelse for å informere deg om at InControl-tjenestene er aktive. Vær oppmerksom på at tjenesten SOS Emergency Call vil være aktiv før oppsettet av InControl-tjenestekontoen, men på begrenset og ikke personlig tilpasset grunnlag.
- 4.2 Levering av InControl-tjenester avsluttes på utløpsdatoen for den gjeldende abonnementsperioden (**sluttdatoen**) med mindre du velger å fornye (som beskrevet i klausul 4.3) utover sluttdatoen eller InControl-pakken sies opp tidligere av enten oss eller deg i henhold til klausul 13 eller 14. For SOS Emergency Call, Optimised Roadside Assistance og InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro vises sluttdatoen på My InControl-nettstedet. En begrenset nødansropstjeneste vil imidlertid fortsette (se klausul 4.6 nedenfor).
- 4.3 Du finner informasjon om hvordan du fornyer InControl-tjenestene, på My InControl-nettstedet, via InControl Remote-appen eller varsel på e-post. Hvis du har et bilparkkjøretøy, må du forhøre deg med bilparkeieren før du fornyer InControl-tjenester.
- 4.4 Vær oppmerksom på at din tilgang til og bruk av SOS Emergency Call, Optimised Roadside Assistance og InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro avsluttes automatisk hvis du fjerner kjøretøyet fra InControl-tjenestekontoen.
- 4.5 HVIS DU IKKE LENGER EIER ELLER BRUKER KJØRETØYET (F.EKS. HVIS DU SELGER KJØRETØYET, LEASINGAVTALEN GÅR UT ELLER KJØRETØYET GÅR TAPT ELLER BLIR STJÅLET OG IKKE BLIR FUNNET IGJEN), MÅ DU FJERNE KJØRETØYET FRA INCONTROL-

TJENESTEKONTOEN. Dette kan gjøres via My InControl-nettstedet. Hvis du ikke fjerner kjøretøyet, er du fremdeles ansvarlig for alle eventuelt påløpte kostnader for InControl-tjenester i forbindelse med kjøretøyet. Du har ansvar for å fjerne alle data og alt eventuelt innhold (inkludert alle personopplysninger) du kan ha lagret på kjøretøyet og InControl-pakken, før du selger eller overfører kjøretøyet, i den grad det er tillatt av utstyret. Når du overdrar kjøretøyet, må du informere mottakeren hvis noen InControl-tjenester eller -funksjoner fremdeles er aktive, og du må gjøre vedkommende oppmerksom på at disse InControl-tjenestene eller -funksjonene innebærer innsamling, bruk og deling av data som beskrevet i disse vilkårene og våre retningslinjer for personvern.

#### 4.6 Begrenset nødansropsfunksjon etter abonnementets utløp

Hvis du ikke fornyer SOS Emergency Call-tjenesten som del av ditt InControl Protect- eller Remote-abonnement, vil en begrenset nødansropstjeneste forbli aktiv i totalt 10 år fra starten av produsentens opprinnelige garantiperiode for kjøretøyet. Tilkoblingen mellom kjøretøyet og redningstjenester og/eller Jaguar Land Rover opprettholdes, og vil utløses i nødstilfeller. Spesifikt gjelder dette hvis kjøretøysensorene registrerer at en ulykke kan ha skjedd, for eksempel ved utløsning av kjøretøyets kollisjonsputer. Kjøretøyet kan da foreta en automatisk oppringning til nødsentralen, eller det kan være mulig for deg å ringe nødsentralen manuelt ved bruk av SOS-nødtelefonknappen i takkonsollen.

Dine personopplysninger vil fortsette å være tilgjengelige for nødsentralen så sant kjøretøyet er forbundet med din InControl-konto. Hvis du ønsker å fjerne kjøretøyet fra din InControl-konto, kan du gjøre dette på My InControl-nettstedet. Når du har fjernet kjøretøyet fra din InControl-konto, vil nødnettet og/eller Jaguar Land Rover ikke lenger ha tilgang til dine personopplysninger (navn, adresse, smarttelefonnummer). Dette betyr at de kun vil kunne ta kontakt med deg eller lokalisere deg via kjøretøyet når de mottar et nødansrop. Dine personopplysninger vil fortsatt brukes for den begrensede nødansropstjenesten, som beskrevet i InControl-pakkens retningslinjer for personvern, og disse vilkårene vil fortsatt være gjeldende.

### 5. Personopplysninger

5.1 Vi behandler personopplysninger i henhold til det som følger av InControls retningslinjer for personvern, som finnes på følgende webadresse: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/NOR> eller <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/NOR>.

5.2 For å levere InControl-tjenestene må vi og tjenesteleverandørene våre bruke stedsdata som sendes fra kjøretøyet. Vi sporer alltid kjøretøyets siste parkeringssted (og du kan ikke slå av denne funksjonen). Du kan imidlertid slå av funksjonen for sporing av reiser (**Reiser**) i InControl-tjenestene når som helst via My InControl-nettstedet og InControl Remote-appen. Dette forhindrer at reiseinformasjonen (som definert i retningslinjene for personvern) sendes fra kjøretøyet (bortsett fra kjøretøyets siste parkeringssted). Hvis funksjonen SOS Emergency Call, Optimised Roadside Assistance eller InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro er aktivert, sendes imidlertid stedsdata for kjøretøyet i sanntid til den relevante tjenesteleverandøren og/eller nødsentralen (som relevant) selv om du har slått av funksjonen Reiser. Vær oppmerksom på at funksjonen InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro og SOS Emergency Call aktiveres automatisk ved en relevant utløserhendelse, for eksempel hvis kjøretøyet borttaues med tenningen av eller flyttes på en måte som utløser InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro, eller hvis kjøretøyets kollisjonsputer utløses. Du finner fullstendig informasjon om de relevante utløserhendelsene i kjøretøyets brukerhåndbok. **Selv om du ikke har aktivert InControl-tjenestekontoen, kan kjøretøyet automatisk starte et anrop for å kontakte nødsentralen via funksjonen for begrenset nødansrop, eller det kan være mulig å starte et taleanrop manuelt til nødsentralen via funksjonen for begrenset nødansrop. Ved et slikt anrop kan det overføres informasjon, inkludert kjøretøyets stedsdata, klokkeslett og kjøretøyidentifikasjonsnummer, til oss og/eller nødsentralen.** Ved å godta disse vilkårene

samtykker du til at stedsdata brukes på denne måten. Du har når som helst rett til å trekke tilbake ditt samtykke til at vi knytter stedsdata for kjøretøyet til personopplysninger vi samler inn fra deg, ved å kontakte en autorisert forhandler. Du må imidlertid være oppmerksom på at dette innebærer at du ikke lenger kan motta InControl-tjenestene.

## 6. Din bruk av InControl-pakken

### 6.1 Du må

- (a) raskt konfigurere InControl-tjenestekontoen din ved hjelp av retningslinjene som er tilgjengelige i InControl-bruksanvisningen. InControl-tjenestene blir ikke aktivert før hele oppsettsprosessen er fullført.
- (b) bare bruke InControl-tjenestene til det tiltenkte bruksområdet og på en rimelig måte (tjenesten SOS Emergency Call må f.eks. bare brukes i reelle nødssituasjoner, tjenesten Optimised Roadside Assistance må bare brukes ved faktisk behov for veihjelp, og tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro må bare brukes ved faktisk og/eller mistenkt tyveri av kjøretøyet).
- (c) overholde alle gjeldende trafikkregler og følge god kjørepraksis ved bruk av InControl-tjenestene (inkludert, men ikke begrenset til forskrifter om bruk av mobiltelefoner i kjøretøy).
- (d) sørge for at personopplysningene lagret i InControl-tjenestekontoen er riktige, fullstendige og oppdaterte, og holde oss informert om eventuelle endringer av slik informasjon så snart som mulig via My InControl-nettstedet.
- (e) holde brukernavn, passord og PIN-kodene for InControl-tjenestene sikre og konfidensielle. Ikke del passordet eller PIN-kodene med noen. Verken vi eller noen av tjenesteleverandørene våre er forpliktet til å stille spørsmål ved om noen som bruker kjøretøyet, passordet eller PIN-kodene dine, er autorisert. Du er ansvarlig for handlingene til enhver person som bruker legitimasjonen din, knyttet til InControl-tjenestene. Med mindre vi kan klandres, kan vi ikke holdes ansvarlig for uautorisert bruk av InControl-tjenestene.
- (f) sørge for at alle brukere bruker InControl-pakken i henhold til disse vilkårene og gjøres oppmerksomme på disse vilkårene og retningslinjene for personvern (inkludert måten vi samler inn og bruker data fra kjøretøyet på).
- (g) sørge for at kjøretøyet er forsikret. InControl-tjenestene skal ikke på noen måte utgjøre forsikringstjenester.
- (h) Sørg for at du slår på servicemodus når det utføres service på kjøretøyet, og slå på transportmodus når kjøretøyet transporteres, for å unngå at tyverivarselet aktiveres. Dette kan gjøres via InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet.
- (i) sørge for at du slår på Servicemodus på kjøretøyet hvis du overlater den til noen du ikke vil skal ha tilgang til Wi-Fi-sone på kjøretøyet;
- (j) være ansvarlig ved bruk av «husk meg»-funksjonen som gjelder for visse funksjoner ved InControl-pakken. Med denne funksjonen kan du forbli pålogget på kjøretøyet automatisk for enkel tilgang til funksjonene. Når denne funksjonen er aktiv, må du være oppmerksom på at andre personer som bruker kjøretøyet, kan vise de lagrede innstillingene, funksjonene og personopplysningene i kjøretøyet og bruke InControl-tjenestene i kjøretøyet på samme måte som deg. Sørg for at «husk meg»-funksjonen er deaktivert hvis du ikke ønsker at andre brukere skal ha tilgang;

- (k) bare bruke InControl-tilkoblingstjenestene til å bruke og få tilgang til InControl-tjenestene.
- (l) informere oss eller en autorisert forhandler så snart som mulig hvis du blir oppmerksom på et sikkerhetsbrudd eller uautorisert bruk av InControl-tjenestene.
- (m) være ansvarlig for alle kostnader knyttet til nettverksleverandøren og dataabonnementet i forbindelse med det personlige SIM-kortet og Wi-Fi-sone (etter en eventuell gratis prøveperiode eller inkludert dataabonnement hvis aktuelt). Dette inkluderer eventuelle kostnader knyttet til nettverksleverandøren for internasjonal dataroaming. Vær oppmerksom på at en liten mengde data for InControl-tilkoblingstjenestene sendes over det personlige SIM-kortet når mobildata og/eller Wi-Fi-sone er aktivert.
- (n) gjøre deg kjent med og handle i samsvar med alle kravene bilparkeier har vedrørende din bruk av InControl-tjenester på et bilparkkjøretøy.

6.2 Noen land kan forby eller begrense bruken av visse InControl-tjenester (f.eks. funksjonen for fjernstart av motor). Du må gjøre deg kjent med og overholde alle lokale lover i hvert land der du bruker eller skal bruke InControl-tjenestene.

6.3 Du må ikke

- (a) kopiere InControl Remote-appen, bortsett fra i tilfeller der slik kopiering er en følge av normal bruk av InControl Remote-appen, eller der det er nødvendig for sikkerhetskopiering eller driftssikkerhet
- (b) leie, lease, viderelisensiere, låne ut, oversette, slå sammen, tilpasse, variere eller endre InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet
- (c) foreta endringer av eller modifikasjoner på hele eller deler av InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet, eller tillate at InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet eller noen del av dem kombineres med eller innlemmes i andre programmer
- (d) demontere, dekompile, rekonstruere eller lage avledede arbeider basert på hele eller noen del av InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet eller prøve å gjøre noe slikt, bortsett fra i den grad (i henhold til avsnitt 296A i loven om opphavsrett, design og patenter fra 1988) slike handlinger ikke kan forbyes fordi de er avgjørende for å oppnå interoperabilitet for InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet med annen programvare, og forutsatt at informasjonen du innhenter under slike aktiviteter:
  - (i) bare brukes til å oppnå interoperabilitet for InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet med annen programvare
  - (ii) ikke viderefremmes eller kommuniseres til noen tredjepart der det ikke er nødvendig, uten å ha innhentet skriftlig tillatelse fra oss på forhånd
  - (iii) ikke brukes til å opprette noen programvare som er betydelig lik InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet
- (e) bruke eller tillate at noen annen person bruker InControl-pakken på en ulovlig måte, til et ulovlig formål eller på noen måte som er i strid med disse vilkårene, eller opptre på en bedragerisk eller ondsinnet måte, for eksempel ved å hacke eller sette inn skadelig kode, inkludert virus eller skadelige data, i InControl Remote-appen eller My InControl-nettstedet eller et operativsystem

- (f) krenke våre eller en tredjeparts åndsverksrettigheter i forbindelse med din bruk av InControl-pakken (i den grad slik bruk ikke er lisensiert av disse vilkårene)
- (g) bruke InControl-tilkoblingstjenestene på en måte som kan skade, deaktivere, overbelaste, hindre eller negativt påvirke våre eller nettverksleverandørens systemer eller sikkerhet eller forstyrre andre nettverksbrukere
- (h) bruke InControl-tjenestene eller -programvaren i forbindelse med Internett-chat, P2P- (node-til-node-fildeling), BitTorrent- eller proxy-servernettverk, søppelpost, masseutsendelse av uanmodet e-post eller kommersielle meldinger eller vedlikehold av noen form for e-postserver
- (i) foreta omvendt utvikling, dekompile, demontere eller på annen måte prøve å utlede kilde- eller objekt-koden for SIM-kortene eller programvare som kjører på SIM-kortene
- (j) videreselge eller bruke InControl-pakken til å levere tjenester til andre tredjeparter enn personer som oppholder seg i kjøretøyet når InControl-pakken brukes
- (k) bruke SIM-kortet for telematikk til noe annet formål enn for InControl-tilkoblingstjenestene og som spesifikt kan autoriseres av oss fra tid til annen
- (l) tillate bruk av SIM-kortene som gjør at driften av og kvaliteten på mobilnettverket settes i fare, hindres eller forstyrres, eller som påvirker integriteten eller sikkerheten ved telekommunikasjon, IT-nettverk eller systemer
- (m) på annen måte bruke eller kopiere SIM-kortene bortsett fra slik det er spesifikt tillatt under disse vilkårene
- (n) bruke InControl-tilkoblingstjenestene på noen måte som innebærer overføring av tale (inkludert Voice Over Internet Protocol), annet enn tale som definert ovenfor, med mindre vi uttrykkelig har gitt vårt samtykke
- (o) bruke InControl-tjenestene på noen måte som innebærer levering av en tjeneste som gir tilgang til en offentlig IP- eller Internett-adresse, enten via en proxy-gateway eller på en annen måte

6.4 Du er til enhver tid ansvarlig for din egen og passasjerenes sikkerhet når du bruker InControl-pakken, og for sikkerheten til kjøretøyet og eiendelene dine. Du må bare bruke InControl-tjenestene, spesielt InControl Remote-apptjenestene, når det er trygt å gjøre det. Vi kan ikke ta på oss noe ansvar for dødsulykker, personskader eller materielle skader som oppstår som følge av at du ikke overholder denne klausulen.

6.5 Ved å bruke InControl-pakken erkjenner du og godtar at Internett-overføringer aldri er fullstendig private eller sikre. Til tross for sikkerhetsmekanismene vi og tjenesteleverandørene benytter, kan vi ikke garantere at ingen kan få tilgang til eller fange opp informasjon som sendes over Internett via InControl-tjenestene.

6.6 Hvis det opprinnelig fulgte med et personlig SIM-kort med kjøretøyet og du velger å erstatte det med et annet SIM-kort, er du ansvarlig for alle kostnader knyttet til nettverksleverandøren og dataabonnementet i forbindelse med tjenester og dataoverføringer som utføres via det andre personlige SIM-kortet. Hvis du har et bilparkkjøretøy, må du forhøre deg med bilparkeieren før du erstatter det personlige SIM-kortet.

## 7. Åndsverksrettigheter

- 7.1 Du erkjenner at alle åndsverksrettigheter for InControl Remote-appen og My InControl-nettstedet hvor som helst i verden tilhører eller er lisensiert til oss, at rettighetene for InControl Remote-appen lisensieres (ikke selges) til deg, og at du ikke har noen rettigheter knyttet til InControl Remote-appen ut over det som er beskrevet i disse vilkårene.
- 7.2 Noen av programvarekomponentene som brukes i InControl Remote-appen og My InControl-nettstedet, er programvare med åpen kildekode, og tilhørende åndsverksrettigheter eies av tredjeparter. Sett bort fra slike programvarekomponenter med åpen kildekode erkjenner du at du ikke har noen rett til å få tilgang til noen del av InControl-pakken i kildekodeform.

## 8. Tilgjengelighet og bruk av InControl-tjenestene

- 8.1 For at du skal kunne bruke InControl-tjenestene, må kjøretøyet inneholde en innebygd telematikk enhet som mottar **GNSS**-signaler (Global Navigation Satellite System) og bruker nettverk for trådløs kommunikasjon til å kommunisere med tjenesteleverandørene våre.
- 8.2 Underlagt klausul 8.5, 8.6 og 8.7:
- (a) InControl Remote-appen kan brukes i de fleste land hvis dataroaming er aktivert på enheten, eller hvis den er koblet til Wi-Fi.
  - (b) Tjenesten SOS Emergency Call er tilgjengelig i landet der kjøretøyet spesifisering er utformet, samt i land der nødtelefonnummeret 112 støttes. I land der nødtelefonnummeret 112 støttes, må du være oppmerksom på at det bare foretas et taleanrop, og at stedsinformasjon ikke blir sendt.
  - (c) Tjenesten Optimised Roadside Assistance er tilgjengelig i landet der kjøretøyet spesifisering er designet, samt i alle andre land som dekkes av Roadside Assistance.
  - (d) Tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro er tilgjengelig i landet som kjøretøyet spesifisering er utformet for, samt i hele EØS og Storbritannia.

InControl-tjenestene for ditt kjøretøy og/eller din enhet er utviklet for å brukes i landene for kjøretøyet spesifiseringer. Enkelte InControl-tjenester kan fungere utenfor dette landet, men dette er ikke garantert, med mindre noe annet er angitt.

- 8.3 Hvis du har kjøpt tjenesten InControl Secure Tracker/ Secure Tracker Pro:
- (a) Hvis kjøretøyet ble stjålet og du bruker denne tjenesten, må du umiddelbart varsle politiet og få et saksnummer;
  - (b) Du erkjenner at denne tjenesten leveres for å hjelpe deg med å spore hvor kjøretøyet befinner seg, og at den ikke dekker henting av kjøretøyet. I henhold til dette kan vi ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som oppstår på kjøretøyet før eller når kjøretøyet hentes på det angitte stedet.
  - (c) Vi kan ikke garantere at kjøretøyet blir funnet ved bruk av denne tjenesten, og er ikke ansvarlig for handlinger eller utelatelser foretatt av tjenesteleverandøren eller politiet for sporing av stjalne kjøretøy.
  - (d) Du erkjenner at ditt kjøp av denne tjenesten ikke pålegger politiet noen plikt til å gi ytterligere hjelp enn det de gir til befolkningen generelt.



- (e) Du kan ikke få stedsinformasjon for kjøretøyet fra tjenesteleverandøren for sporing av stjålne kjøretøy.
- 8.4 Du kan velge perioden da servicemodus eller transportmodus er aktivert. Disse funksjonene deaktiveres automatisk når den valgte perioden er over. Hvis det utføres service på kjøretøyet eller kjøretøyet transporteres lenger enn den perioden, må du aktivere funksjonen på nytt.
- 8.5 Tjenesten Optimised Roadside Assistance er ikke tilgjengelig mens et aktivt SOS Emergency Call-anrop foretas via InControl-tjenestene.
- 8.6 Hvis du har kjøpt Wi-Fi-sone eller du bruker Wi-Fi-sone i en gratis prøveperiode, må du være oppmerksom på følgende:
  - (a) Wi-Fi-tilkoblingen er kanskje ikke tilgjengelig hele tiden og avhenger av dekning fra mobiloperatøren din.
  - (b) Wi-Fi-tilkobling er ikke tilgjengelig mens noen av SOS Emergency Call-, Optimised Roadside Assistance- eller InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro-tjenestene er i bruk. Wi-Fi-tilkobling er også utilgjengelig i 30 minutter etter et SOS Emergency Call- og Optimised Roadside Assistance-anrop, eller til tjenesteleverandøren for sporing av stjålne kjøretøy lukker en aktiv InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro-sak.

Etter en gratis prøveperiode (hvis aktuelt) eller etter at et inkludert dataabonnement (hvis aktuelt) for Wi-Fi-sone har utløpt, må du kjøpe et dataabonnement fra din valgte mobiloperatør for å fortsette å bruke Wi-Fi-sone.

- 8.7 InControl-tjenestene leveres med tilfredsstillende teknikk og omhu, og vi vil gjøre alt som rimelig kan forventes for å levere InControl-tjenestene døgnet rundt 7 dager i uken. Du erkjenner imidlertid følgende:
  - (a) Vi kan ikke garantere at InControl-tjenestene (eller noen av de tilhørende funksjonene) eller My InControl-nettstedet vil være feilfrie eller alltid tilgjengelige. Tilgjengeligheten og funksjonaliteten til noen av InControl-tjenestene avhenger av mobildekning og andre faktorer knyttet til kjøretøyet. InControl-tjenestene er kanskje ikke tilgjengelige i alle områder (f.eks. i avsidesliggende eller innesluttede områder) og kan påvirkes av hindringer som bakker, høye bygninger og tunneler. I tillegg er mobilsignal eller GNSS (f.eks. GPS) kanskje ikke alltid tilgjengelig, og dette kan påvirke bruken av og tilgjengeligheten til InControl-tjenestene. Se kjøretøyets brukerhåndbok hvis du vil ha mer informasjon om noen av faktorene som påvirker tilgjengeligheten og funksjonaliteten til InControl-tjenestene.
  - (b) InControl-tjenestene fungerer kanskje ikke hvis kjøretøyet (og telematikk kontrollenheten i kjøretøyet) ikke er vedlikeholdt og i god stand.
  - (c) Bruk av tjenesten SOS Emergency Call, tjenesten Optimised Roadside Assistance og tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro forutsetter at telematikk kontrollenheten i kjøretøyet fungerer som den skal. Derfor kan ikke InControl-tjenestene leveres hvis telematikk kontrollenheten er skadet eller fjernet.
  - (d) InControl-tjenestene kan være utsatt for forstyrrelser og/eller nedetid i perioder med vedlikehold og/eller endring av InControl-tjenestene (inkludert eventuelle telekommunikasjonsnettverk).
- 8.8 Hvis du er en forbruker, har du juridiske rettigheter knyttet til tjenester som ikke er utført med tilfredsstillende teknikk og omhu, eller programvare som er defekt eller ikke som beskrevet. Du kan få

råd om dine juridiske rettigheter fra diverse organisasjoner som tilbyr juridisk rådgivning. Ingenting i disse vilkårene påvirker disse juridiske rettighetene.

## **9. Tjenesteleverandører, lokale myndigheter og nødetater**

- 9.1 For å levere InControl-tjenestene samarbeider vi med forskjellige tjenesteleverandører (inkludert nettverksleverandører), politimyndigheter og nødetater. Vi kan bytte tjenesteleverandører fra tid til annen.
- 9.2 Vi er ikke ansvarlig for handlinger eller utelatelser foretatt av tredjeparts tjenesteleverandører eller handlinger eller utelatelser foretatt av politimyndigheter eller nødetatene.
- 9.3 Med mindre du inngår en avtale med en tredjeparts tjenesteleverandør, har du ikke noe juridisk forhold til tjenesteleverandørene våre. Du er ikke en tredjeparts begunstiget person for noen avtale mellom oss og tjenesteleverandørene.

## **10. Ansvarsbegrensning hvis du bruker InControl-pakken til forretningsbruk**

- 10.1 Du erkjenner at InControl-pakken ikke er utviklet for å dekke individuelle behov. Derfor er det ditt ansvar å forsikre deg om at InControl-pakken dekker behovene dine.
- 10.2 Vi leverer bare InControl-pakken for intern bruk i bedriften eller organisasjonen din, og du samtykker til at InControl-pakken ikke skal brukes til videresalgsformål.
- 10.3 Vi skal ikke under noen omstendighet ha noe erstatningsansvar (verken på grunnlag av kontrakt, erstatningsrett (inkludert, men ikke begrenset til, uaktsomhet), brudd på lovmessige forpliktelser eller annet) under disse vilkårene eller i forbindelse med InControl-pakken for
  - (a) tap av fortjeneste, salg, kunder eller inntekter
  - (b) driftsavbrudd
  - (c) tap av forventede besparelser
  - (d) tap eller ødeleggelse av data eller informasjon
  - (e) tap av forretningsmuligheter, forbindelser eller omdømme
  - (f) indirekte eller følgemessige tap eller skader
- 10.4 Sett bort fra tapene som er beskrevet i klausul 10.3 (som vi ikke har erstatningsansvar for), skal vårt maksimale, samlede erstatningsansvar under disse vilkårene og i forbindelse med InControl-pakken (enten på grunnlag av kontrakt, erstatningsrett (inkludert, men ikke begrenset til, uaktsomhet), brudd på lovmessige forpliktelser eller annet) under alle omstendigheter være begrenset til en sum som tilsvarer 100 % av kostnadene dine overfor oss for InControl-pakken. Denne grensen oppad gjelder ikke for klausul 10.5.
- 10.5 Ingenting i disse vilkårene begrenser eller utelukker vårt ansvar for
  - (a) dødsulykker eller personskader som følge av vår uaktsomhet
  - (b) bedrageri eller bedragersk uriktig fremstilling
  - (c) noe annet ansvar som ikke kan utelukkes eller begrenses i henhold til engelsk lov

10.6 Disse vilkårene beskriver hele omfanget av våre forpliktelser og vårt ansvar i forbindelse med levering av InControl-pakken. Sett bort fra det som er uttrykkelig angitt i disse vilkårene, er vi ikke bundet av noen forpliktelser, garantier, representasjoner eller andre vilkår, verken uttrykkelig eller underforstått. Enhver betingelse, garanti, fremstilling eller ethvert annet vilkår knyttet til levering av InControl-pakken som ellers kan være underforstått eller innlemmet i disse vilkårene, enten ved vedtekter, sedvanerett eller annet, utelukkes i den grad det er tillatt ved lov.

## **11. Ansvarsbegrensning hvis du bruker InControl-pakken som en forbruker**

11.1 Du erkjenner at InControl-pakken ikke er utviklet for å dekke individuelle behov. Derfor er det ditt ansvar å forsikre deg om at InControl-pakken dekker behovene dine.

11.2 Underlagt klausul 11.3 og 11.5 nedenfor, hvis vi unnlater å overholde disse vilkårene, er vi ansvarlige for tap eller skader du lider som er et forutsigbart resultat av vårt brudd på disse vilkårene eller vår uaktsomhet, men vi er ikke ansvarlige for tap eller skader som ikke kan forutses. Tap eller skader er forutsigbare hvis det var en åpenbar konsekvens av vårt brudd, eller hvis det ble påregnet av deg og oss da InControl-pakken ble aktivert.

11.3 Vi leverer bare InControl-pakken til privat bruk. Du samtykker til at InControl-pakken ikke skal brukes til kommersielle, forretningsmessige eller videresalgsrelaterte formål, og vi har ikke noe erstatningsansvar over for deg for noen form for forretningstap (inkludert, men ikke begrenset til, tap av fortjeneste, driftsavbrudd eller tap av forretningsmuligheter).

11.4 Vi verken utelukker eller begrenser på noen måte vårt erstatningsansvar for

- (a) dødsulykker eller personskader som følge av vår uaktsomhet
- (b) bedrageri eller bedragersk uriktig fremstilling
- (c) noe annet ansvar som ikke kan utelukkes eller begrenses i henhold til norsk eller engelsk lov

11.5 Vårt maksimale, samlede erstatningsansvar under eller i forbindelse med disse vilkårene og InControl-pakken (enten på grunnlag av kontrakt, erstatningsrett (inkludert, men ikke begrenset til, uaktsomhet), brudd på lovmessige forpliktelser eller annet) under alle omstendigheter være begrenset til en sum som tilsvarer kostnadene dine overfor oss for InControl-pakken. Dette gjelder ikke for tapene som er beskrevet i klausul 11.4.

## **12. Hendelser utenfor vår kontroll**

12.1 Med hensyn til klausul 12 betyr en «hendelse utenfor hver kontroll» en hvilken som helst handling eller hendelse utenfor vår rimelige kontroll som påvirker din bruk av InControl-pakken negativt, inkludert og uten begrensning streik, lockout eller andre bransjehandlinger av tredjeparter, opprør, opptøyer, invasjon, terrorangrep eller terrortrusler, krig (uansett om det er erklært krig eller ikke) eller trussel om eller forberedelse på krig, brann, eksplosjon, storm, flom, jordskjelv, landsenkning, epidemi eller andre naturkatastrofer, svikt på offentlige eller private telekommunikasjonsnettverk eller handlinger eller utelatelser foretatt av politimyndigheter eller nødetater.

12.2 Vi er ikke ansvarlige for at vi ikke oppfyller eller venter med å oppfylle noen av forpliktelsene våre under disse vilkårene på grunn av en hendelse utenfor vår kontroll.

12.3 Hvis det oppstår en hendelse utenfor vår kontroll som påvirker vår evne til å oppfylle forpliktelsene våre under disse vilkårene:

- (a) Vi vil innen rimelighetens grenser iverksette tiltak for å informere deg, i samsvar med klausul 3.4, hvis det gir opphav til betydelige endringer av InControl-tjenestene du mottar.
- (b) Våre forpliktelser under disse vilkårene settes på vent, og fristen for å oppfylle forpliktelsene utsettes til hendelsen utenfor vår kontroll er over. I tilfeller der en hendelse utenfor vår kontroll påvirker vår evne til å levere InControl-tjenestene, vil vi gjenoppta InControl-tjenestene så snart som rimelig mulig etter at hendelsen utenfor vår kontroll er over.

12.4 Du kan si opp kontrakten mellom deg og oss hvis det oppstår en hendelse utenfor vår kontroll og du ikke lenger vil at vi skal levere InControl-tjenestene. Hvis du har et bilparkkjøretøy, må du forhøre deg med bilparkeieren før du sier opp InControl-tjenester.

### **13. Oppsigelse eller midlertidig stans av InControl-tjenestene av oss**

13.1 Hvis du

- (a) bryter noen av disse vilkårene
- (b) er en forbruker og har gått konkurs
- (c) er en bedriftskunde og selskapet, firmaet eller organisasjonen likvideres eller det oppnevnes en mottaker eller forvalter for noen av eller alle enhetens aktiva

har vi rett til å si opp eller umiddelbart avslutte eller midlertidig stanse din bruk av InControl-tjenestene (eller noen del av dem) uten forvarsel. Du er ansvarlig for å betale rimelige kostnader vi pådrar oss som følge av et slikt brudd (inkludert rimelige kostnader vi pådrar oss i forbindelse med fjerning av maskinvaren som er installert i kjøretøyet for å levere InControl-tjenestene).

13.2 Hvis du bryter noen av vilkårene i klausul 6 ovenfor knyttet til InControl-tilkoblingstjenestene, har nettverksleverandøren vår rett til å stoppe InControl-tilkoblingstjenestene umiddelbart og uten forvarsel. Du er ansvarlig for å betale rimelige kostnader nettverksleverandøren pådrar seg som følge av et slikt brudd.

13.3 Vi har rett til å si opp din bruk av InControl-tjenestene umiddelbart hvis vi slutter å levere InControl-tjenestene i ditt land eller til kundene våre generelt, uansett årsak.

### **14. Oppsigelse av InControl-tjenestene av deg**

14.1 Når du har aktivert InControl-tjenestene, kan du bare si opp InControl-tjenestene før sluttdatoen hvis

- (a) vi bryter disse vilkårene på en betydelig måte
- (b) du er en forbruker og vi likvideres eller det oppnevnes en mottaker eller forvalter for våre aktiva
- (c) vi endrer noen av disse vilkårene eller InControl-tjenestene til betydelig ulempe for deg, som beskrevet i klausul 3.4
- (d) vi er berørt av en hendelse utenfor vår kontroll, som beskrevet i klausul 12.4

Hvis du ønsker å si opp tjenestene under denne klausulen, må du varsle oss i henhold til klausul 15. Hvis du har et bilparkkjøretøy, må du forhøre deg med bilparkeieren før du sier opp InControl-tjenester.

14.2 Når du ikke lenger eier eller bruker kjøretøyet (f.eks. hvis du selger kjøretøyet, leasingavtalen går ut eller kjøretøyet går tapt eller blir stjålet), må du

- (a) fjerne kjøretøyet fra InControl-tjenestekontoen
- (b) der det er mulig, slette brukerprofilen og eventuelle lagrede innstillinger, funksjoner, informasjon og personlige data fra kjøretøyet
- (c) der det er mulig, sørge for at «husk meg»-funksjonen for visse funksjoner ved InControl-pakken er deaktivert, og/eller at du har logget av funksjonene

14.3 Hvis du ikke lenger eier eller bruker kjøretøyet mens et aktivt abonnement for tjenesten SOS Emergency Call, tjenesten Optimised Roadside Assistance og/eller tjenesten InControl Secure Tracker / Secure Tracker Pro løper, leveres disse tjenestene til den nye brukeren av kjøretøyet for resten av perioden for det gjeldende abonnementet, forutsatt at den nye brukeren fullfører oppsettet av sin egen InControl-tjenestekonto. For å kunne bruke Wi-Fi-sone må den nye brukeren fullføre oppsettet av sin egen InControl-tjenestekonto og ha et tilknyttet dataabonnement.

14.4 På sluttdatoen eller ved tidligere oppsigelse av InControl-tjenestene:

- (a) Alle rettigheter overdratt til deg under disse vilkårene skal opphøre.
- (b) Du vil ikke lenger få tilgang til eller kunne bruke InControl-tjenestene.
- (c) Du må umiddelbart slette eller fjerne InControl Remote-appen fra alle enheter der InControl Remote-appen er installert, og umiddelbart destruere alle kopier av InControl Remote-appen i din besittelse, varetekt eller kontroll.

En begrenset nødandropstjeneste kan imidlertid fortsatt være tilgjengelig, som beskrevet i klausul 4.6.

14.5 Etter sluttdatoen eller tidligere oppsigelse av InControl-pakken kan vi slette alle registre og data vi besitter eller kontrollerer knyttet til dine InControl-tjenester, uten noe ansvar overfor deg.

## **15. Slik kontakter du oss**

15.1 Hvis du er en forbruker og du har spørsmål, eller hvis du har noen klager, kan du kontakte en autorisert forhandler.

15.2 Hvis du er en forbruker og du ønsker å kontakte oss skriftlig, kan du overlevere eller sende et brev per post til en autorisert forhandler, som vil bekrefte skriftlig at det er mottatt. Hvis vi har behov for å kontakte deg eller gi deg et skriftlig varsel, vil vi gjøre dette via e-post, ved direkte overlevering eller per post til adressen du oppga til den autoriserte forhandleren du kjøpte kjøretøyet hos.

15.3 Hvis du er en bedriftskunde, må du være oppmerksom på at et eventuelt varsel du gir til oss, eller vi til deg, anses som mottatt og overlevert på riktig måte umiddelbart når det legges ut på nettstedet vårt, 24 timer etter at en e-post er sendt, eller tre dager etter datoen da et brev ble postlagt. For å bevise at et varsel er overlevert, er det tilstrekkelig å bevise at brevet ble adressert, frankert og postlagt riktig, eller, ved varsel per e-post, at e-posten ble sendt til den oppgitte e-postadressen for adressaten.

## **16. Andre viktige vilkår**

16.1 Vi kan overføre rettighetene og forpliktelsene våre under disse vilkårene til en annen organisasjon, men det vil ikke påvirke dine rettigheter eller våre forpliktelser under disse vilkårene.

16.2 Du kan bare overføre rettighetene eller forpliktelsene dine under disse vilkårene til en annen person etter skriftlig tillatelse fra oss.

- 16.3 Kontrakten for levering av InControl-pakken er mellom deg og oss. Ingen annen person skal ha rett til å håndheve noen av disse vilkårene, bortsett fra at mobiloperatøren kan håndheve klausul 13.2 overfor deg.
- 16.4 Følgende klausuler vil fortsette å gjelde etter sluttdatoen eller tidligere oppsigelse: 5, 6, 7, 9.2, 10, 11, 12, 13, 14 og 16 i disse vilkårene.
- 16.5 Hver klausul i disse vilkårene gjelder separat. Hvis noen domstol eller relevant myndighet bestemmer at noen av disse er lovstridige eller ikke kan håndheves, vil de andre klausulene fortsatt gjelde i sin helhet.
- 16.6 Hvis vi unnlater å insistere på at du oppfyller noen av forpliktelsene dine under disse vilkårene, eller hvis vi ikke utøver rettighetene våre overfor deg eller venter med å gjøre det, betyr ikke det at vi har gitt avkall på rettighetene, og det betyr ikke at du ikke trenger å oppfylle disse forpliktelsene. Hvis vi velger å se bort fra et brudd på disse vilkårene, blir det gjort skriftlig, og det betyr ikke at vi automatisk vil se bort fra senere brudd.
- 16.7 Hvis du er en forbruker, må du være oppmerksom på at denne kontrakten mellom deg og oss for din bruk av InControl-pakken er underlagt engelsk lov. Dette betyr at eventuelle konflikter eller krav som oppstår som følge av eller i forbindelse med disse vilkårene, er underlagt engelsk lov. Du og vi samtykker i at domstolene i England har ikke-eksklusiv jurisdiksjon.
- 16.8 Hvis du er en bedriftskunde, er disse vilkårene, forholdene som omtales, og utformingen (og eventuelle ikke-kontraktsmessige konflikter eller krav) underlagt engelsk lov. Begge parter samtykker i at domstolene i England og Wales har eksklusiv jurisdiksjon.